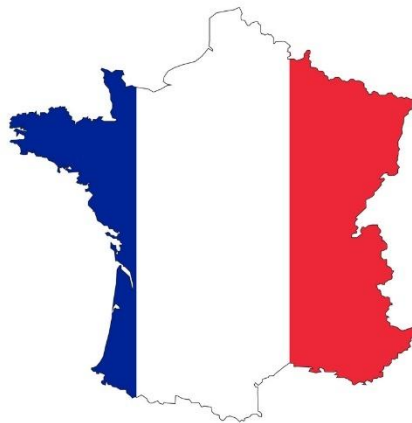


edexcel 

 Pearson

A Level French Transition Booklet



Bienvenue!

Congratulations on choosing to study A Level French. You have opened the door of opportunity! Studying French will enrich your life, giving you opportunities to travel abroad and to learn about different cultures and different ways of life.

French is one of the most influential languages in the world and is spoken as a native language in more than two dozen countries. It is estimated that French is spoken by 300 million people across five continents.

Studying A Level French will not only enable you to learn the French language but will also allow you to gain in-depth insight into the cultural, social, political and artistic aspects of the French speaking countries you will study.

Studying a language will also enhance your life chances, as universities and employers recognise the value of language learning. Languages are seen to be intellectually demanding and therefore considered as a facilitating subject. Learning a language to A Level hones skills which are much sought after by employers: communicating, presenting, analysing, applying knowledge to different contexts, developing an acute awareness of other cultures etc.

Did you know that linguists are better communicators, writers and have a better understanding of their own language too? Learning a language will also improve the functionality of your brain and your memory skills.

This booklet will help you make the jump from GCSE to A Level. It's a big jump but don't be daunted, just get started!

Bonne Chance et à bientôt !

What to expect

The course will be taught by **Mrs Smedley and Miss Jones** and you will have 10 lessons a fortnight.

You will be expected to be **an active, engaged and independent learner**.

This means **taking part fully in lessons, completing preparatory and consolidation work**. You will be required to complete work to the best of your ability, checking vocabulary, spelling and grammar using a bilingual dictionary and grammatical notes.

As an active learner, you should be ready to recognise your strengths but also to use your initiative to review work or to seek help when necessary.

Learning more complex vocabulary regularly will be part of your routine and we encourage curiosity towards the language. Curiosity is an important condition for language learning and plays a significant role in learner engagement. People are better at learning information they are curious about, as curiosity prepares the brain for learning and makes subsequent learning more enjoyable and rewarding.

This means that we encourage you to read / listen to the French news but mostly to look up things you are most interested in.

Studying a language is more than exams, it should be about enjoying the discovery of another language and culture.

The course

Please familiarise yourself with the **exam specifications and past papers** so you know what to expect using the following link:

[Edexcel A level French \(2016\) | Pearson qualifications](#)

Themes

Theme 1: Les changements dans la société française

- Les structures familiales
- L'éducation
- Le monde du travail

Theme 2: La culture politique et artistique dans les pays francophones


- La musique
- Les médias
- Les festivals et les traditions

Theme 3: L'immigration et la société multiculturelle française

- L'impact positif de l'immigration en France
- Les défis de l'immigration et de l'intégration en France
- L'extrême droite

Theme 4: L'occupation et la résistance

- La France occupée
- Le régime de Vichy
- La Résistance

 Start thinking about vocabulary you already know and be curious! If you see anything relating to these topics, start saving the information.

In **Year 12**, you will also study **the book Un sac de billes** (by Joseph Joffo)

In **Year 13**, you will also study **the film: La Haine** (by Mathieu Kassovitz)

Please do NOT watch the film yet.

You will also have an **Independent Research Project:**

- Opportunity to conduct in-depth independent research into an aspect of francophone culture or life which you are particularly interested in
- Must not be based on literature or film studied in class – could look at another of this creator's works
- Can relate to themes but must go beyond what is studied in class
- Question or statement to investigate
- Must refer to at least 2 written francophone sources – keep a record of wider reading
- 2 minute presentation and follow-up questions

The Assessment

Exam	Skills	Contents	Percentage of grade	Time allowed
Paper 1	Listening, reading & translation	Themes 1, 2, 3 & 4	40%	2 hours
Paper 2	Writing & translation	Literature/film study	30%	2 hours 40 mins
Paper 3	Speaking	Themes 1, 2, 3 & 4, + Independent Research Project	30%	21-23 mins

Explore French!



SOMETHING TO READ

Website: www.1jour1actu.com

Articles related to key news stories in France, designed for French children but many relating to the A Level topics, particularly politics, culture and issues in society.

French newspapers:

[Le Monde.fr](http://LeMonde.fr) - *Actualités et Infos en France et dans le monde*

[Libération](http://Libération.fr) - *Actualité en direct, infos en France et dans le monde*

[Le Figaro](http://LeFigaro.fr) - *Actualité en direct et informations en continu*

Short Stories in French by Olly Richards/Richard Simcott

A great introduction to literary texts and expanding your vocabulary through reading fiction.

Or you can pick books from the set list from Edexcel.

Explore French! Be curious and enjoy!



SOMETHING TO LISTEN TO

Music: find songs in French which are particularly good for French learners and give you a flavour of different genres of music in French.

Podcast: Duolingo French Podcast. Half in French, half in English. Some random but interesting topics covered! You can download the transcripts online.

Podcast: <https://coffebreaklanguages.com/coffebreakfrench/>

Podcast: News in slow French. Current news in French that has been slowed down! Or look up LanguaTalkSlowFrench



SOMETHING TO WATCH

Tv5monde: [TV5MONDE Europe: TV channel \(Cinema, series, documentaries, lifestyle\)](#)

You can download the app and watch French films and series for free.

Current affairs: www.lumni.fr

Short video clips and animations on culture and news headlines from around the world. Not all of them are available in England.

Netflix: You can find many popular French-speaking films and series such as *Lupin* or *dix pour cents*. Just search 'French' and you'll find lots of films and series to watch!

Other recommended films: *Les Choristes*, *Intouchables*, *Bienvenue chez les Ch'tis*, *La Famille Bélier*...

SOMETHING TO FOLLOW



You could follow some of these accounts to keep informed

@lemondefr

@franceinfo

@NetflixFr

@hugodecrypte

@french24

Explore French grammar !

TENSES & REGULAR VERBS

Although you will not have covered some of these tenses at GCSE, if you have a solid understanding of other 'foundation' tenses, you will be able to build these new tenses which will come up at A Level. For example, you will notice that you can already build the passive just by knowing how to conjugate être in the present & imperfect tenses and knowing a selection of past participles. You also already know that if you use être as a helping verb in any tense, the past participle which follows MUST agree, just like an adjective.

Let's look at the verb "aimer"

Tense	Conjugation	English
Present	j'aime	I like/ I am liking / I do like
Perfect past	j'ai aimé	I (have) liked, I did like
Pluperfect	j'avais aimé	I had loved
Imperfect	j'aimais	I used to like (I was liking)
Passive (present) (A Level)	je suis aimé	I am loved
Passive (past) (A Level)	j'étais aimé	I was loved
Futur proche	je vais aimer	I am going to like
Futur simple	j'aimerai	I will / shall like
Conditional	j'aimerais	I would like
Conditional perfect (A Level)	j'aurais aimé	I would have like

Tense	Notes	Conjugation	English
PRESENT	<p>3 verb families; er re ir</p> <p>Remove infinitive ending & add the correct ending for each subject pronoun.</p>	<p>e, es, e, ons, ez, ent s, s,-, ons, ez, ent is, is, it, issons, issez, issent</p> <p>Common irregulars: avoir, être, faire, aller, devoir, pouvoir, vouloir, prendre, voir, venir, sortir, partir</p>	<p>3 present tenses in English, only 1 in French e.g.</p> <p>I wear (habit)</p> <p>I am wearing (at this moment)</p> <p>I do wear (emphasis)</p>
PERFECT PAST	<p>3 verb families - regular endings for past participles; er → é re → u ir → i</p>	<p>Most take <i>avoir</i> as their helping verb. (ai, as, a avons, avez, ont).</p> <p>MR V DREAMPANTS have <i>être</i> as their helping verb. (suis, es, est, sommes, êtes, sont).</p>	<p>3 possible translations in English e.g.</p> <p>I have worn I wore I did wear</p>
IMPERFECT	<p>Take infinitive, remove ending (er, re, ir) and add the correct ending for each subject pronoun.</p>	<p>ais, ais, ait, ions, iez, aient</p> <p>*the usual irregular verbs tend to be regular in this tense (& so look like their infinitive) e.g. j'allais = I used to go / I was going J'étais (I was) from être, j'avais (I had) from avoir</p>	<p>2 possible translations in English e.g.</p> <p>I used to wear (habit) I was wearing (ongoing past action)</p>
NEAR FUTURE	<p>Conjugate <i>aller</i> according to the subject pronoun and add the INFINITIVE</p>	<p>Je vais, tu vas, il/elle va, nous allons, vous allez, ils/elles vont + INFINITIVE e.g. porter, prendre, aller, faire, avoir</p>	<p>I AM GOING to wear</p>

SIMPLE FUTURE	Take infinitive, KEEP ending (except re → r) and add the correct ending for each subject pronoun.	ai, as, a, ons, ez, ont *Note that these endings are mostly the verb avoir in the present tense!	I WILL wear Je serai = I will be J'aurai = I will have J'irai = I will go Je ferai = I will do
CONDITIONAL	Take infinitive, KEEP ending (except re → r) and add the correct ending for each subject pronoun. Usually associated with si (if) clauses (si j'avais le choix).	ais, ais, ait, ions, iez, aient *Irregular stems are the same for simple future & conditional; être = ser avoir = aur aller = ir faire - fer voir = verr venir = viendr pouvoir = pourr vouloir = voudr devoir = devr savoir = saur	I WOULD wear i.e. it's not something that is going to / will happen - it's something you would like to happen if certain conditions were fulfilled e.g. if you had the money / time/ choice, etc Je serais = I would be J'aurais = I would have J'irais = I would go Je ferais = I would do

Please go to the websites below to practise your French grammar (choose whichever tenses / grammar points YOU feel you need to work on);

<https://www.languagesonline.org.uk/Hotpotatoes/frenchindex.html#Grammar>

<https://www.lawlessfrench.com/grammar/>

Explore Listening, reading and writing in French on a different level...

These OPTIONAL activities will probably seem very hard but you it is just to give you a feel for the level you will be working at.

Just have a go at some of these and check the answers at the end.

LISTENING Video

Qui a inventé le cinéma ? 1m 42

<https://www.1jour1actu.com/info-animee/qui-a-invente-le-cinema/>

A. Regardez et écoutez plusieurs fois puis complétez le paragraphe sur l'invention du cinéma.

C'est en 1895 que le cinéma a été _____ par deux _____ français Louis et August Lumière.

Ils _____ à Lyon et étaient _____ de métier. C'était eux les premiers à _____ un film grâce à un projecteur qu'ils _____ inventé et fabriqué. Ils _____ trouvé leur inspiration dans le travail d'_____ inventeurs, notamment Edison _____ Etats-Unis.

En effet les _____ du cinéma remontent à l'invention de la _____ souple (inventé _____ 1880) et le _____ de Thomas Edison _____ Etats-Unis qui avait inventé un _____ capable de donner l'_____ des choses en mouvement.

_____ à ces inventions les frères Lumière ont donc _____ leur « cinématographie » qui était à la fois une _____ et un projecteur. Cette même _____, 1895, ils ont _____ pour la première fois un film en _____. Il s'agit d'un groupe d'ouvriers qui _____ de leur usine.

Parmi les _____ il y avait Georges Méliès qui, ébloui par son expérience _____ devenu un des _____ réalisateurs de cinéma. Les films des frères Lumière n'étaient pas des _____ d'art, mais c'est leur invention qui a sans doute donné _____ au cinéma contemporain.

Aujourd'hui le _____, les effets spéciaux et le 3D ont certainement _____ évoluer l'art du cinéma, mais la _____ fondamentale n'a _____ changé.

B. Traduire en français.

It is usually said that cinema was invented by the Lumière brothers towards the end of the nineteenth century. They were inspired by the work of several people who had invented the camera and film reel. On seeing the first projection of a film, Georges Méliès, was so blown away that he began to shoot many films with special effects (celebrated in the film Hugo by the way). Although modern cinema is much more sophisticated, with its huge screens and digital technology, the essential magic of cinema has never changed.

READING AND WRITING (1)

Faut-il bannir les téléphones portables dans les écoles et collèges ?

Emmanuel Macron, élu en mai 2017, avait voulu dans son programme interdire les téléphones portables dans les écoles primaires et les collèges.

Cette proposition est-elle concrètement applicable ? Est-ce un vrai problème ? Et qu'en pensent les enseignants ?

Aujourd'hui l'utilisation des téléphones portables est déjà interdite durant les cours, comme le précise le code de l'éducation. Mais beaucoup d'enseignants tolèrent voire n'hésitent pas à se servir des téléphones portables malgré l'interdiction, car ils y trouvent un intérêt pédagogique. « Je demande à mes élèves de 3e d'utiliser leur portable pour des traductions français-anglais. Car dans la classe nous n'avons que deux dictionnaires bilingues pour 30 élèves », explique Nadine, professeure d'anglais. « Cela peut être utile pour pallier aux manques de ressources technologiques de certains établissements », ajoute Jean-Pierre, professeur d'histoire-géo dans un lycée en région parisienne.

« Il est vrai qu'on peut voir le mobile comme un outil dans la trousse que l'on sort lorsqu'on en a besoin, comme une règle ou un crayon. Par exemple il peut être utilisé pour faire des recherches, pour filmer quelque chose que l'on souhaite observer. Le portable peut être utilisé en cours de physique par exemple pour mesurer la vitesse d'accélération d'un ascenseur. »

Mais selon une étude de 2015 menée au Royaume-Uni par la London School of Economics, l'utilisation du téléphone portable en cours pourrait nuire à la concentration. L'étude qui a analysé les résultats scolaires de 130.000 élèves de 91 établissements, montre que les élèves scolarisés dans des lycées qui ont interdit le téléphone portable ont de meilleurs résultats que ceux scolarisés dans des établissements dans lesquels le smartphone n'est pas banni. Selon cette étude c'est chez les élèves les moins doués qu'on a vu les effets les plus évidents

Plus que l'interdiction en salle de classe, c'est l'interdiction dans la cour de récré et pendant les interours qui inquiète les syndicats d'enseignants. Valérie Gaufreteau, secrétaire générale adjointe d'un syndicat d'enseignants, s'interroge sur l'objectif de cette mesure. « Est-ce un objectif pédagogique? » Elle rappelle que les élèves sont équipés par leurs parents qui veulent pouvoir joindre leur enfant après la classe, parce que ça les rassure.

Pour François Dubois, responsable du même syndicat en Charente Maritime « L'utilisation du téléphone portable dans la cour de l'école ou du collège pose aussi la question du droit à la vie privée. En récréation, les élèves peuvent filmer ou prendre des photos avec leurs portables, que ce soit des professeurs ou d'autres élèves et les poster sur les réseaux sociaux » constate-t-il. « C'est un vrai problème. Toute photo d'enfant doit en principe être autorisée ».

Et cela pose aussi la question des sentiments des quelques enfants qui n'ont pas de smartphones, ajoute le syndicaliste. Il lui semble toutefois compliqué d'interdire aux élèves d'avoir un portable dans la cour de l'école. « La vie scolaire a d'autres choses à faire que la chasse aux smartphones. Et on ne va pas non plus fouiller les sacs des enfants pour vérifier qu'ils n'ont pas de téléphones portables ».

(A) Vocabulaire

to forbid – i _____ suggestion – p _____ (f) teacher – e _____
to state – (here) p _____ to tolerate – _____ even – v _____
despite – m _____ pedagogical (to do with teaching) - _____
to make up for – p _____ shortage - _____ (m) schools - _____
tool - _____ (m) to wish – s _____ to harm - _____
to school, teach – s _____ able, gifted - _____ ban – i _____ (f)
to worry - _____ trade union - _____ (m) privacy - _____
to remind – r _____ to get in touch with - _____ to reassure – _____
official – r _____ (m) in theory - _____ to authorise – _____
feeling - _____ (m) school admin office - v _____ to search - _____

(B) Vrai, faux ou pas mentionné?

1. L'interdiction du portable dans les écoles faisait partie du programme d'Emmanuel Macron.
2. Les portables sont déjà officiellement interdits.
3. Aucun enseignant ne voit l'utilité pédagogique du téléphone portable.
4. La plupart des établissements scolaires manquent de moyens technologiques.
5. On peut considérer le mobile comme un outil pédagogique.
6. Une étude menée en Angleterre a montré que les portables sont bénéfiques.
7. Les syndicats s'inquiètent pour l'usage des portables dans les salles de classe.
8. Beaucoup d'enfants sont harcelés à cause de photos sur leur portable.
9. Des élèves risquent de poster des photos de profs sur les réseaux sociaux.
10. Un syndicaliste estime qu'il est trop compliqué de contrôler l'utilisation des portables dans les cours d'école.

(C) Répondez aux questions :

1. De quoi s'agit-il dans cet article ?
2. Quelle est la loi actuelle en ce qui concerne les portables dans les écoles et les collèges ?
3. Quelle est la réalité des choses ?
4. Que dit la prof d'anglais ? (en vos propres mots)
5. Que dit le prof d'histoire-géo ? (en vos propres mots)
6. Qu'est-ce qu'on a trouvé dans une étude menée en Angleterre ? Quels élèves semblaient être les plus touchés ?
8. Selon Valérie Gaufreteau, pourquoi le portable est-il utile ?
9. Selon François Dubois, quel problème est posé par les portables ? Expliquez.
10. Selon lui, quels problèmes pratiques existe-t-il ?

READING AND WRITING (2)

Le déclin du mariage en France



Le nombre de mariages a baissé en 2013, tandis que celui des pacs* était en hausse.

Aujourd'hui, les trois quarts des personnes en couples sont mariées, mais parmi les moins de 30 ans, elles ne sont plus que 45 %. Pourquoi les jeunes couples se marient-ils de moins en moins ?

En 2013, l'institution du mariage, autrefois sacrée, était à nouveau délaissée par les Français. Selon les chiffres de l'Insee publiés en 2015, la baisse du nombre de mariages, continue depuis 2005 (l'année 2012 mise à part), s'est poursuivie en 2013 avec 231 000 mariages de personnes de sexe différent et 7 000 de personnes de même sexe. Touchés par la crise économique, les jeunes sont découragés par des dépenses qu'ils jugent excessives, mais nécessaires à un mariage réussi. Pour une cérémonie correcte, il faut compter de 20 à 30 000 euros. Ces dépenses peuvent créer des dettes considérables pour des jeunes mariés.

Beaucoup d'idées reçues circulent encore sur ce que doit être un "beau" mariage ; les chapeaux, le gâteau, les costumes, la réception, les bouquets, les photos. Mais certains se marient sans faste, comme Hélène, 28 ans. « Si on veut vraiment se marier, on trouve toujours une solution. Mon mariage n'a pas coûté trop cher. Mais pour moi qui suis chrétienne, faire une cérémonie à l'Église était essentiel. »

Cette conviction religieuse fait figure d'exception en France où la tendance religieuse chez les jeunes est au déclin. Vidée de son sens religieux, le mariage représente un engagement pour l'avenir, avant tout une union d'amour et de sentiments. Or, le marié n'aime pas davantage sa conjointe que le concubin. C'est pourquoi la plupart des couples accordent moins d'importance au mariage.

« Je n'en ai pas besoin pour m'engager auprès de mon conjoint, affirme Manon, 29 ans. Pour moi, le pacs et le mariage sont des illusions faites pour se rassurer, alors que le couple, en réalité, reste aussi fragile. L'engagement le plus fort, c'est de faire un enfant. Là, on devrait signer pour la vie. » Ni complètement repoussoir, ni franchement attractif, le mariage souffre également de la concurrence d'autres formes d'unions.

Beaucoup de jeunes craignent également un divorce aux procédures longues et difficiles et choisissent le pacs. C'est une option moins officielle, peu ou pas coûteuse, moins compliquée qui n'a cessé de progresser entre 2001 et 2010, avec un nouveau pic enregistré en 2012 et 160 200 pactes signés. En France le pacs devient un premier arrangement qui sous-entend souvent que l'on se mariera le jour où l'on aura le temps et l'argent. D'abord créé pour les couples homosexuels, le pacs s'est donc transformé en un substitut de fiançailles pour tous.

Selon certains sociologues les gens ont besoin d'un cadre, mais pas trop rigide. Aujourd'hui, l'important c'est de rester soi-même. Il y a une crainte d'entrer dans un mariage et d'être regardé comme un époux et plus en tant que personne. Chez les jeunes, le concubinage est un gros concurrent des unions formelles : 80 % des personnes de 20-24 ans en couple vivent en union libre, contre 5 % des plus de 65 ans. C'est une évolution des mœurs accompagnée par celle des mentalités, puisque cette situation est acceptée par la grande majorité des Français, même les plus âgés. Sept personnes sur dix estiment aujourd'hui qu'un couple peut cohabiter sans être marié, ni même en avoir l'intention.

Vocabulaire

*le pacs (pacte civil de solidarité) – contrat entre deux personnes pour organiser leur vie commune

to fall – b _____ rising - _____
to abandon, give up - _____ to continue - _____
to affect - _____ decent - _____
preconception - _____ without pomp - _____
devoid of - _____ commitment - _____ (m)
wife - _____ (f) partner - _____
to make a commitment to - _____
repulsive - _____ competition - _____ (f)
to fear - _____ peak - _____ (m)
to imply - _____ - _____ engagement - _____ (f.pl)
framework - _____ (m) husband or wife - _____ (m)
living together - _____ (m) to live together - _____ - _____
customs - _____ (f.pl) to cohabit - _____

Vrai, faux ou pas mentionné ?

1. L'institution du mariage est en baisse depuis plusieurs années.
2. Moins de la moitié des couples de moins de 30 ans sont mariés.
3. Le nombre de mariages homosexuels est en hausse.
4. Le coût du mariage n'est pas un facteur qui touche les décisions des jeunes à l'égard du mariage.
5. Les jeunes estiment que, si on veut se marier, il faut qu'on dépense des sommes adéquates.
6. Le mariage à la mairie n'est pas une cérémonie suffisante.
7. Tout le monde veut un « beau » mariage typique.
8. Les jeunes deviennent de moins en moins croyants.
9. Un conjoint est plus aimé qu'un concubin.
10. Le pacs est plus populaire chez les personnes hétérosexuelles.
11. Manon considère qu'en faisant un enfant on s'engage le plus auprès d'une autre personne.
12. Les jeunes ne pensent pas à la possibilité du divorce.
13. En 2012 on a vu le plus grand nombre de pacs en France.
14. La plupart des couples pacés se marient après.
15. Selon certains sociologues certains jeunes ont peur de perdre leur identité individuelle en se mariant.
16. La grande majorité des 20-24 ans cohabitent sans se marier.
17. Une petite minorité de personnes âgées vivent en union libre.
18. Les personnes âgées ont du mal à accepter ces nouvelles mœurs.

READING AND WRITING (3)

Critiques de la série télé *Les Revenants*

La première saison des Revenants frise la perfection ; nous découvrons des épisodes très intéressants de personnages qui reviennent à la vie, on ne sait comment, et qui vont essayer de reprendre une place dans leur foyer sans jamais vraiment y parvenir. L'aspect sombre et la réalisation sont exceptionnelles, surtout pour une production française. La bande sonore de Mogwai est très accrocheuse et captivante, le mystère persiste jusqu'à la fin et le suspens nous donne clairement envie de voir la saison deux. A voir absolument !

Quentin

Un début de saison très prometteur, qui provoque chez le spectateur un sentiment d'épouvante en particulier grâce à son ambiance dérangement, mais étonnement captivante et efficace. Le début se révèle intrigant et très mystérieux, on avance sans vraiment savoir à quoi s'attendre. Le suspens y est présent et l'imprévisibilité demeure. Les musiques sont particulièrement prenantes et collent parfaitement bien à l'ambiance. En revanche, le manque d'ambition de la part des scénaristes laisse à désirer.

Karim

Une série française qui prouve que l'on peut être aussi bon que les Anglais et les Américains. Dotée d'un casting varié et excellent, certaines têtes ne sont pas inconnues; quant à d'autres, elles se révèlent très plaisantes et prometteuses. D'autre part l'atmosphère dans laquelle nous transporte le créateur, amène une touche originale et particulière à la série. L'histoire s'installe et dès le premier épisode on est captivé, on a automatiquement envie de savoir la suite, les réponses à nos questions deviennent pressantes.

Adèle

Une première saison qui tient haleine, qui nous laisse scotchés à l'écran, qui apportent son lot de questions et son lot de réponses. Des histoires intéressantes avec des personnages réalistes et attractifs. Le final nous laisse sur un cliffhanger et donne très envie de voir la suite. Une très belle surprise. On veut savoir pourquoi certains de ses mort(e)s reviennent, comment vont-ils être accueillis par les autres personnes que leurs familles, ou conjoint(e)s ? Peuvent-ils se montrer aux autres habitants ? Pourquoi sont-ils revenus ?

Marielle

Franchement, j'ai été déçu. Il ne se passe globalement rien. Bref, c'était ambitieux, mais pour moi c'est raté. J'attendais du mystique, et à part dans l'intrigue de fond (qui n'est pas développée), il n'y en a pas. Si vous êtes habitué aux bonnes séries américaines comme moi, je pense que vous aurez beaucoup de mal à accrocher à cette série. Bon ok, ça se passe dans un petit village de montagne, je ne m'attendais pas au FBI avec leur gros SUV noirs, mais bon, reste que ça reste sans intérêt particulier.

Boris

Les Revenants n'est pas seulement une réussite formelle, mais aussi un modèle d'écriture. Si ces huit épisodes prennent parfois trop de temps à faire avancer l'intrigue, ce n'est que pour mieux nous immerger dans ce conte. Le rapport à la mort, aux pêchés et à la remise en cause sous-tend l'arc narratif de cette série. Interpellé par d'obscurités notions qui le passionnent, le public pourra au dénouement se poser l'une de ces nombreuses questions: tout le monde a-t-il droit à une seconde chance ?

Pascal

A. Who says this ?

1. The scriptwriters lack ambition. _____
2. The final episode makes you watch the next series. _____
3. The series is beautifully written and structured. _____
4. If you like US series, you may struggle with this one. _____
5. The dark mood and direction are brilliant. _____
6. Some of the actors are well known. _____
7. Nothing much happens. _____
8. You want to know why some of the dead return. _____
9. You don't know what to expect. _____
10. The soundtrack is catchy. _____

B. Find the French

1. "borders on perfection" _____
2. "without really succeeding" _____
3. "You must see it!" _____
4. "thanks to its disturbing atmosphere" _____
5. "glued to the screen" _____
6. "Frankly, I was disappointed" _____
7. "For me, it doesn't work" _____
8. "I wasn't expecting the FBI" _____
9. "to advance the plot" _____
10. "to submerge us in this tale" _____

C. Vrai, faux ou pas mentionné ?

1. Pour Boris, la série est une déception.
2. Karim pense que les spectateurs auront peur en regardant la série.
3. Pascal est déçu par la qualité du scénario.
4. Quentin admire la qualité des acteurs.
5. Adèle estime que la série est moins bonne que les séries américaines.
6. Marielle est captivée par la musique.
7. Boris critique le manque d'intrigue dans la série.
8. Karim pense qu'il est facile de prévoir ce qui va se passer.
9. Adèle est impatiente de savoir les réponses aux questions.
10. Pascal pose des questions d'ordre philosophique.

Answers

Listening A

C'est en 1895 que le cinéma a été **inventé** par deux **frères** français Louis et August Lumière.

Ils **vivaient** à Lyon et étaient **ingénieurs** de métier. C'était eux les premiers à **projeter** un film grâce à un projecteur qu'ils **avaient** inventé et fabriqué. Ils **avaient** trouvé leur inspiration dans le travail d'**autres** inventeurs, notamment Edison **aux** Etats-Unis.

En effet les **origines** du cinéma remontent à l'invention de la **pellicule** souple (inventé **en** 1880) et le **travail** de Thomas Edison **aux** Etats-Unis qui avait inventé un **appareil** capable de donner l'**illusion** des choses en mouvement.

Grâce à ces inventions les frères Lumière ont donc **créé** leur « cinématographie » qui était à la fois une **caméra** et un projecteur. Cette même **année**, 1895, ils ont **projeté** pour la première fois un film en **public**. Il s'agit d'un groupe d'ouvriers qui **sortaient** de leur usine.

Parmi les **spectateurs** il y avait Georges Méliès qui, ébloui par son expérience **est** devenu un des **premiers** réalisateurs de cinéma. Les films des frères Lumière n'étaient pas des **œuvres** d'art, mais c'est leur invention qui a sans doute donné **naissance** au cinéma contemporain.

Aujourd'hui le **numérique**, les effets spéciaux et le 3D ont certainement **fait** évoluer l'art du cinéma, mais la **magie** fondamentale n'a **jamais** changé.

B On dit habituellement/en général/généralement/d'habitude que le cinéma a été inventé par les frères Lumière vers la fin du dix-neuvième siècle. Ils étaient/ont été inspirés par le travail de plusieurs personnes qui avaient inventé l'appareil photo/la caméra et la pellicule souple. En voyant la première projection d'un film, Georges Méliès a été si ébloui qu'il a commencé/s'est mis à tourner/faire beaucoup de films avec des effets spéciaux (en passant célébrés dans le film Hugo). Bien que le cinéma moderne/contemporain soit bien/beaucoup plus sophistiqué, avec ses écrans géants et technologie numérique, la magie essentielle du cinéma n'a jamais changé

Reading and writing (1)

(A)

to forbid – interdire	suggestion – proposition (f)	teacher – enseignant
to state – (here) préciser	to tolerate – tolérer	even – voire
despite – malgré	pedagogical (to do with teaching) - pédagogique	
to make up for – pallier	shortage - manque (m)	schools - établissements
tool - outil (m)	to wish – souhaiter	to harm – nuire à
to school, teach – scolariser	able, gifted - doué	ban – interdire (f)
to worry – inquiéter	trade union - syndicat (m)	privacy – vie privée
to remind – rappeler	to get in touch with – rejoindre	to reassure – rassurer
official – responsable (m)	in theory – en principe	to authorise – autoriser
feeling - sentiment (m)	school admin office – vie scolaire	to search – fouiller

(B)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
V	V	F	PM	V	F	F	PM	V	V

(C)

- Il s'agit de la proposition de bannir les portables dans les écoles.
- Les portables sont officiellement interdits (dans les écoles primaires et les collèges)
- Beaucoup d'enseignants s'en servent en cours.
- Que le portable peut compenser des manques de moyens technologiques et que c'est utile, par exemple, comme dictionnaire bilingue.
- Qu'on peut s'en servir pour différentes activités, par exemple, filmer, mesurer ou faire des recherches.
- Que les élèves dans les écoles où les portables avaient été interdits avaient de meilleurs résultats. L'effet était plus marqué pour les enfants moins brillants.
- Pour les parents qui veulent rejoindre leurs enfants
- Il y a un risque d'atteinte à la vie privée des élèves et des enseignants.
- On ne peut pas fouiller dans les sacs des élèves. En plus les élèves sans smartphones se sentiraient inférieurs peut-être.

Reading and writing (2)

True/false/not mentioned

1. V 2. V 3. PM 4. F 5. V 6. PM 7. F 8. V 9. F 10. PM
 11. V 12. F 13. V 14. PM 15. V 16. V 17. V 18. F

Reading and writing (3)

A. 1. K 2. M 3. P 4. B 5. Q 6. A 7. B 8. M 9. K 10. Q

- B.
- Frise la perfection
 - sans vraiment y parvenir
 - à voir absolument !
 - grâce à son atmosphère dérangeante
 - scotchés à l'écran (*scotch* is sellotape/scotch tape)
 - Franchement, j'ai été déçu.
 - Pour moi, c'est raté.
 - je ne m'attendais pas au FBI.
 - pour faire avancer l'intrigue.
 - pour nous immerger dans ce conte.

C. 1. V 2. V 3. F 4. PM 5. F 6. PM 7. V 8. F 9. V 10. V